

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielitz, Pilsudskiego 13, Tel. 1029. Geschäftsstelle: Katowitz, ul. Mlynsta 45-3. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptobank, Bielitz. Bezugspreis: ohne Zustellung fl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ fl. 5.50), mit portofreier Zustellung fl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage fl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

2. Jahrgang.

Dienstag, den 9. Juli 1929.

Nr. 181.

Deutsch-polnische Verständigungsbestrebungen.

Von Hellmuth von Gerlach.

Nachdem die deutsch-französischen Beziehungen durch Locarno einigermaßen bereinigt worden sind, ist das Verhältnis zwischen Polen und Deutschland zum Zentralproblem der europäischen Politik geworden. Solange diese beiden Nachbarvölker nicht wenigstens auf den Standpunkt gelangt sind, der jetzt auf deutscher wie auf französischer Seite maßgebend ist, wird die Kriegsgefahr chronisch für Europa bleiben.

Seit Jahren bemühen sich deshalb die Menschen guten Willens hüben und drüben um eine Besserung der deutsch-polnischen Beziehungen. Die internationale Frauenliga für Freiheit und Frieden, die Jugendorganisationen, die Quäker haben in der Beziehung dankenswerte Vorstöße gemacht. Doch darf man sich nicht verhehlen, daß alle diese Bemühungen an der Peripherie der politischen Entscheidungen bleiben müssen.

Einen Schritt weiter sind die großen pazifistischen Organisationen beider Länder gelangt. Ihre Aktion soll kurz skizziert werden.

Meines Wissens zum ersten Male wurde 1924 gelegentlich des internationalen Friedenskongresses in Berlin die systematische Zusammenarbeit deutscher und polnischer Pazifisten angeregt, und zwar von dem inzwischen leider verstorbenen bewährten polnischen Pazifisten Dr. Pollak in einer Unterredung mit mir. Etwa gleichzeitig bemühten sich einige Danziger Pazifisten um dieselbe Sache. Sie mußten ja unter dem deutsch-polnischen Gegensatz am empfindlichsten leiden.

Im Anschluß an den internationalen Friedenskongreß von 1925 fand in Paris in größerem Kreise eine Besprechung angesehenen deutscher und polnischer Pazifisten statt. Das Ergebnis war, daß sich in Berlin wie in Warschau Komitees bildeten. Das Berliner Komitee war aus sechs Personen zusammengesetzt, je drei Mitgliedern der Liga für Menschenrechte und der Friedensgesellschaft. Federführend war die Liga.

Als nächstes praktisches Ergebnis war eine deutsch-polnische Zusammenkunft in Danzig zu verzeichnen, bei der man sich auf eine Anzahl gemeinsamer Forderungen einigte. Angehängt wurde ausdrücklich die Behandlung der Grenzfrage.

Während der Völkerbundsversammlung im September 1926 erzählte ich bei einem Spaziergang im Jardin Anglais in Genf dem polnischen Senator Posner, mir habe Dr. Breitscheid gesagt, eine besondere Erschwernis für eine deutsch-polnische Annäherung liege nach seiner Meinung darin, daß sich die Parlamentarier beider Länder — von den Sozialisten abgesehen — persönlich gar nicht kennen. Auch mir schien das ein erheblicher Mangel, der vielleicht durch Ausbau der polnisch-deutschen Komitees behoben werden könne.

Posner nahm die Anregung mit Feuereifer auf und führte mich alsbald zu dem polnischen Außenminister Jaleski. Bei ihm fand ich ein über die diplomatische Höflichkeit weit hinausreichendes Entgegenkommen. Er erklärte mir, daß er das Zusammentreffen deutscher und polnischer Parlamentarier begrüßen und mit allen Kräften unterstützen würde.

Nach meiner Rückkehr nach Berlin trug ich den beiden pazifistischen Hauptorganisationen das Ergebnis der Genfer Verhandlungen vor und betonte, in den neu zu bildenden Komitees müßten die sozusagen berufsmäßigen Pazifisten völlig hinter den politischen Persönlichkeiten zurücktreten, die unbeschadet ihrer grundsätzlichen Einstellung zum Pazifismus, jedenfalls den guten Willen hätten, das Verhältnis zu Polen zu verbessern. Bei der Liga für Menschenrechte wie bei der Friedensgesellschaft war volles Verständnis für diese realpolitische Erwägung vorhanden.

Es bildeten sich um die Jahreswende 1926-27 auf deutscher wie auf polnischer Seite die erweiterten Komitees. An die Spitze des polnischen Komitees trat der polnische Minister a. D. Thugutt, der Führer einer radikalen bürgerlichen Partei. In Deutschland wurden zwei Vorsitzende gewählt, der Professor Dr. Julius Wolf und der damalige Verlagsdirektor der Germania, Geheimer Legationsrat a. D. Kuenjer.

Die Fortsetzung der deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen.

Warschau, 7. Juli. Im Anschluß an die Meldung der Berliner Presse, Minister Hermes, der bisherige Leiter der deutschen Abordnung für die Handelsvertragsverhandlungen mit Polen, werde von seinem Posten zurücktreten, erklärt die gewöhnlich amtlich unterrichtete Agentur der deutsche Optimismus in bezug auf den Fortgang der angeblich kurz bevorstehenden deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen sei völlig unbegründet. Ueberhaupt bestehe für eine

baldige Wiederaufnahme der Handelsvertragsverhandlungen nur geringe Aussicht. Wenn die unerwarteten deutschen Zollerhöhungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse hätten eine neue Lage geschaffen, die eine aussichtreiche Weiterverhandlung erschwerten. Zunächst habe Deutschland die Pflicht, darüber Aufklärung zu geben, inwiefern sich die deutsche Zollerhöhung auf die bereits während der bisherigen Verhandlungen vereinbarten Zollsätze beziehen.

Verhinderter Staatsstreich in Rumänien

Bukarest, 8. Juli. Der rumänischen Regierung war es seit einiger Zeit bekannt, daß gewisse Militärkreise einen Staatsstreich beabsichtigten. Um diese Kreise einzuschüchtern sprach Ministerpräsident Maniu in seiner Rede am Freitag davon, daß jeder der die verfassungsmäßigen Zustände des Landes nicht respektiere, auf die Gewalt des Staates stoßen werde. In der Nacht auf Montag sollte der Staatsstreich verübt werden. Der ehemalige Kriegsminister und Hofmarschall Angelescu war als Ministerpräsident ausersehen. Die Regierung hat jedoch noch im Laufe dieser Nacht und Montag vormittags zahlreiche Verhaftungen vorgenommen. Bis

jetzt sind etwa 200 Aktive und Reserveoffiziere ins Militärgefängnis eingeliefert worden. Darunter befinden sich unter anderem General Brosteanu, Oberst Sturdza, Oberst Stoia, sowie zahlreiche andere hohe Offiziere. Der Leiter der Bewegung ist vorläufig mit Hausarrest bestraft worden. Die Regierung ist Herrin der Lage. Im ganzen Lande herrscht Ruhe. Für den Montag abends ist ein außerordentlicher Ministerrat einberufen worden, der über die weiteren Maßnahmen Beschlüsse fassen wird und soweit die Presse von den Vorgängen unterrichtet wird. Den Zeitungen ist es bisher verboten über die Ereignisse zu berichten.

Das deutsche Komitee hat sich vor allem bemüht, seine politisch-parlamentarische Basis möglichst breit zu gestalten. Es ist ihm in der Tat gelungen, angesehenen Parlamentarier aus der Sozialdemokratie, der Demokratischen Partei, dem Zentrum, der Wirtschaftspartei und der Deutschen Volkspartei für die Mitarbeit zu gewinnen. Sogar der Deutschnationalen Volkspartei wurde die Tür offen gehalten. Sie machte jedoch keinen Gebrauch davon.

Der Gedanke einer Parlamentarierzusammenkunft großen Stils hatte sich noch nicht verwirklichen lassen. Bisher wurden nur Besuche kleiner Delegationen ausgetauscht.

Zunächst kamen im Sommer 1927 die beiden polnischen Abgeordneten Professor Dr. Pragier (Soz. Dem.) und Lypaczewicz (Radikale Bauernpartei) nach Berlin, um mit den Mitgliedern des deutschen Komitees Fühlung zu nehmen.

Im Herbst 1927 wurde von deutscher Seite dieser Besuch in Warschau erwidert. Das deutsche Komitee entsandte den einen seiner Vorsitzenden, Prof. Wolf, und den volksparteilichen Reichstagsabgeordneten Dr. Schmidt, einen Industrieführer aus Schlesien.

Bei meinem Aufenthalt in Warschau im Sommer 1928 suchte ich den Vorsitzenden des auswärtigen Ausschusses, den Fürsten Janusz Radziwill, auf, der als einer der einflussreichsten Männer des Pilsudski-Blodes gilt. Er erklärte sich freudig bereit, an den Arbeiten des deutsch-polnischen Komitees teilzunehmen, was um so wichtiger ist, als die bisherigen Mitglieder des polnischen Komitees fast ausschließlich zur Opposition gehörten. Uebrigens erklärte mir auch der Außenminister Jaleski gleichzeitig seine unverminderte Sympathie für die Bestrebungen des Komitees.

Eine starken Antrieb hat die deutsch-polnische Verständigungsaktion zweifellos durch die Kundgebungen erhalten, die auf Veranlassung der deutschen und der polnischen Liga für Menschenrechte vom 20. bis 29. April in Königsberg, Schneidemühl, Warschau, Lodz, Krakau, Beuthen, Breslau und Berlin stattgefunden haben. Es traten als Redner von polnischer Seite Thugutt, Lypaczewicz und Pragier auf, von deutscher Seite Freiherr von Schöenaich und Abg. Falken-

berg. Die Versammlungen waren in den polnischen wie in den deutschen Städten stark besucht. Störungen gab es in Polen überhaupt nicht, in Deutschland in erwähnenswertem Maße nur in Beuthen und Breslau.

Im Ganzen kann der Versuch eines gemeinsamen Auftretens von deutschen und polnischen Rednern in frei zugänglichen öffentlichen Versammlungen als durchaus gelungen bezeichnet werden. Ein Risiko war es immerhin. Die beiden Ligen für Menschenrechte haben sich durch die Uebernahme und die Ueberwindung dieses Risikos ein beträchtliches Verdienst um die deutsch-polnische Sache erworben.

Professor Wolf benutzte die Anwesenheit der beiden Mitglieder des polnischen Komitees, Thugutt und Pragier, in Berlin, um eine Aussprache zwischen ihnen und einer Anzahl von Mitgliedern des deutschen Komitees herbeizuführen. Es wurden Richtlinien für das künftige gemeinsame Vorgehen besprochen. Thugutt stellte in Aussicht, daß zum Herbst eine Anzahl deutscher Parlamentarier nach Warschau eingeladen werden sollen.

Seit nunmehr fast vier Jahren wütet der Zollkrieg mit Polen. Er wurde zunächst von der deutschen Seite zu sehr auf die leichte Achsel genommen. Sehr maßgebende Leute predigten bei uns, man solle sich nur nicht mit Konzessionen beeilen, da die Polen uns nötiger bräuchten als wir sie und uns deshalb doch bald kommen müßten.

Diese Annahme hat sich als Illusion herausgestellt. Natürlich hat auch Polen unter dem Zollkrieg schwer gelitten. Aber der alte Erfahrungssatz hat sich wieder bestätigt, daß die Agrarstaaten Störungen des Wirtschaftslebens immer noch leichter ertragen können als die Industriestaaten. Handel und Industrie insbesondere Schlesiens haben unsagbar unter dem jahrelangen Abbruch der Wirtschaftsbeziehungen zu Polen gelitten.

Wer die Hauptschuld daran trägt, daß der Handelsvertrag immer noch nicht abgeschlossen ist, darüber wird sich zwischen Deutschen und Polen schwer ein Einvernehmen herbeiführen lassen. Sicher ist nur, daß Deutschland in der Wahl seiner Vorsitzenden für die Handelsvertragsdelegation eine sehr un-

glückliche Hand gezeigt hat. Der erste Vorsitzende war der ganz nationalistisch eingestellte Staatssekretär a. D. Lewald, der einige Jahre vorher wegen seiner reaktionären Gesinnung den Abschied aus dem Reichsinnenministerium erhalten hatte. Sein Nachfolger war der frühere Zentrumminister Hermes, der zugleich Vorsitzender der nächst dem Reichslandbund mächtigsten Agrarorganisation Deutschlands ist. Da der Handelsvertrag mit Polen deutsche Agrarkonzessionen, namentlich bei der Schweineerzeugung, zur unerlässlichen Voraussetzung hat, liegt augenscheinlich eine Interessentollision vor. Jedenfalls kann es dem Eindruck nach außen nur abträglich sein, wenn auf polnischer Seite die Handelsvertragsverhandlungen von dem früheren österreichischen Minister v. Twardowski geführt werden, der außerhalb jeder wirtschaftlichen Interessenvertretung steht, auf deutscher Seite dagegen von einem Agrarierführer.

Alle Sachkenner auf deutscher wie auf polnischer Seite sind sich darüber einig, daß heute der Handelsvertrag viel schwerer abzuschließen ist als vor etwa zwei Jahren. Die Konzessionen, die Deutschland in den letzten Monaten zugestanden hat, hätten früher genügt. Heute fordert Polen mehr weil inzwischen seine Wirtschaft und Währung sich stabilisiert haben, auch seine Industrie gerade unter dem Druck des Handelskrieges leistungsfähiger geworden ist.

Für die Auffassung eines Teiles der Polen ist charakteristisch, daß der frühere deutsche Reichstagsabgeordnete v. Trampczynski, jetzt Präsident des polnischen Senats, am 26. April in Posen erklärte: „Beileben wir uns nicht, den Handelsvertrag mit Deutschland abzuschließen; denn der Zollkrieg kam nur uns zu statten.“

Die Mehrheit in Polen einschließlich der Regierung steht glücklicherweise auf einem anderen Standpunkt. Sie wissen, daß die beiden Nachbarländer wirtschaftlich einander brauchen. Der beste Beweis dafür ist der, daß trotz des Zollkrieges der Warenaustausch, der zunächst sehr stark zurückgegangen war, schon wieder die Ziffern vor dem Zollkrieg erreicht hat.

Welchen Aufschwung zum Segen beider Länder, würde erst der Warenaustausch nach Abschluß des Handelsvertrages nehmen!

Und die Hauptfrage: Bessere politische Beziehungen zwischen Deutschland und Polen sind an die Vorbedingung einer wirtschaftlichen Verständigung geknüpft. Je größer die Zahl der Kunden hüben und drüben, um so größer die Zahl der an der politischen Verständigung interessierten Personen.

Das Deutsche wie das polnische Volk haben alles Interesse daran, daß über die Köpfe von Ostmarken- und Westmarkenvereinen hinweg die deutsch-polnischen Komitees dem Ziel der wirtschaftlichen, der kulturellen und endlich auch dem der politischen Verständigung zwischen den beiden Nachbarreichen dienen. Eine bessere Lösung können sie sich nicht wünschen als die Ueberschrift, die die Kölnische Zeitung am 1. Mai 1929 dem Bericht über die deutsch-polnische Verständigungsrundgebung im Herrenhause gab:

„Deutsch-polnische Verständigung muß kommen!“

Anschauungen über die Zwischenfälle von Hidasnemeti.

Prag, 8. Juli. Die diplomatischen Verhandlungen über die Lösung der tschechoslowakisch-ungarischen Zwischenfälle in Hidasnemeti ziehen sich in die Länge. Die Prager Regierung fordert vor allem Sicherheit dafür, daß sich ein derartiger Fall nicht mehr wiederholt. Es handelt sich hier nicht darum, ob Pecha schuldig sei oder nicht, sondern lediglich darum, daß das Verkehrsabkommen nicht eingehalten worden sei. Prag behauptet, daß Ungarn dieses Abkommen verletzt habe. Budapest erklärt hiergegen, daß dieser Vertrag auf Spionage beziehe, die jeder Staat nach seinem eigenen Strafgesetze verfolgen. Die Stimmung sei jedoch viel besser, als in den letzten Tagen und es zeigt sich aus bereits das Bestreben, die Frage der Verkehrsunterbrechung bei Hidasnemeti so rasch wie möglich zu lösen.

Der verhängnisvolle Schlaftrunk.

Novelle von Willy Hansen.

„Herr Untersuchungsrichter — ich weiß, Sie haben kein Urteil zu fällen, es ist nicht Ihres Amtes, Dinge, die mit dem Gesetzbuch nicht zu fassen sind, zu verfolgen. Aber — haben Sie die Güte — nein, die Gnade, mich anzuhören. Es ist doch vielleicht möglich, daß es eine Sühne vor der Welt, daß es eine Strafe gibt. Es muß möglich sein. Sonst gibt es kein Recht auf dieser Erde und alles ist nur Schein und Trug. Und ich will Recht, Recht und Strafe. Ich halt's ja nicht mehr aus — so ertrag ich es nicht mehr!“ ...

„Wollen Sie mir nicht aber wenigstens erst mal...“

„Ich weiß, ich weiß, was Sie sagen wollen. Verzeihen Sie, wenn ich etwas wirr durcheinander spreche. Lassen Sie mir Zeit, eine halbe Minute Zeit. Sie sollen alles, alles erfahren. Herr, lassen Sie mich noch einmal daran denken, wie alles gekommen ist. Und achten Sie nicht auf meine Tränen — es geht vorüber. Nur — es ist so entsetzlich schwer.“

Wie es gekommen ist? Herr Richter glauben Sie mir — dies eine wenigstens glauben Sie mir, — daß ich das Mädchen, das dann meine Frau wurde, sehr sehr geliebt habe. So geliebt, wie nie einen Menschen vorher. Aber nein, das stimmt schon wieder nicht. Einmal, lange Jahre vorher, ehe ich heiratete, kannte ich eine andere, Sonja hieß sie und war eine Russin. Sie war meine große Leidenschaft. Wir verstehen uns, Herr Richter, nicht wahr? Wer hat sie nicht einmal gehabt, die große, flammende Jugendliebe? Man heiratet sie gewöhnlich nicht — es kommt immer etwas da-

Beginn der Steuerreform in Polen.

Auf Grund eines Auftrages des Warschauer Finanzministeriums hat das Steuerdepartement mit der Bearbeitung einiger Verordnungen zwecks Durchführung einer Reform des gegenwärtigen Steuersystems begonnen. Die projektirten Verordnungen sollen in die Form verpflichtender Gesetze gefaßt werden und manche bisher herausgegebenen Rundschreiben aufheben, die nicht immer mit dem eigentlichen Inhalt der Steuer Gesetze übereinstimmten. Vor allem soll

die Angelegenheit der Befreiung von der Einkommensteuer derjenigen Rechtspersonen besprochen werden, die ihren Gewinn aus der Vermögenslage ziehen. Seinerzeit war das Ministerium der Ansicht, daß die durch den Verkauf von Vermögensstücken gewonnenen Ueberschüsse der Einkommensteuer unterliegen. Eine solche Auslegung hat sich nach einigen Jahren der Verpflichtung des Gesetzes über die Einkommensteuer als nicht richtig erwiesen.

Durchführung des Wirtschaftsprogramms der Kleinen Entente.

Das Wirtschaftsprogramm der Kleinen Entente besteht bekanntlich auch aus der Errichtung gemischter Institutionen, die für die wirtschaftliche Annäherung der Staaten der Kleinen Entente Sorge tragen und auf diese Weise zur Verwirklichung der einzelnen Punkte des allgemeinen bereits bekannten Programms beitragen würden. Kürzlich fand im Zentralverbande der tschechoslowakischen Industriellen in Anwesenheit der Vertreter des Ministeriums des Außen und des Handelsministeriums, der Handels- und Gewerbekam-

mern und Landeskulturräte, sowie auch des erwähnten Verbandes eine Beratung des engeren Vorbereitungsausschusses über die Errichtung einer solchen tschechoslowakisch-rumänischen Handels- und Wirtschaftsinstitution hier in Prag statt, wogegen die Errichtung einer ähnlichen rumänisch-tschechoslowakischen Institution gleichzeitig in Bukarest vorbereitet wird. Man erwartet, daß es nach Beendigung der Vorbereitungsarbeiten möglich sein wird, im Herbst an die Realisierung dieser Institution heranzutreten.

Demarche in Sofia und Belgrad.

London, 8. Juli. Die Geschäftsträger Großbritanniens und Frankreichs in Sofia haben im Zusammenhang mit den in letzter Zeit stark zunehmenden Streitfällen an der bulgarisch-südslawischen Grenze bei der bulgarischen Regierung Schritte unternommen, und auf das große Interesse beider Mächte auf Erhaltung des Friedens auf dem Balkan hingewiesen. Die letzten Zwischenfälle an der bulgarisch-südslawischen Grenze hätten beiden Regierungen große Sorge verursacht. In Belgard ist ein ähnlicher Schritt unternommen und in beiden Fällen dringend auf die Notwendigkeit hingewiesen worden, der Spannung durch gegenseitiges Entgegenkommen ein Ende zu machen. Von dem englischen Geschäftsträger in Sofia wurde außerdem darauf hingewiesen, daß die britische Regierung die südslawische Regierung dringlich erjuche, das Protokoll von Pirov zu ratifizieren, daß die Errichtung eines südslawisch-bulgarischen Kriegesgerichtes vorzuziehen, dem automatisch alle Grenzzwischenfälle zur friedlichen Regelung zu unterbreiten wären.

Noch immer keine Nachricht von „Antin Bowler“.

Dihava, 8. Juli. Die kanadische Funkstation meldet, daß trotz aller größter Aufmerksamkeit keine Nachricht von dem Ozeanflugzeug „Antin Bowler“ aufgefangen werden konnten. Man ist damit seit Freitag ohne jede Nachricht. Die Wetterberichte aus dem Norden besagen, daß der Nebelregen fortbauere.

Der voraussichtliche Inhalt der neuen Pariser Note an London.

London, 8. Juli. Wie Bertinax im „Daily Telegraph“ berichtet, wird die französische Regierung auf die letzte britische Note wiederum dahin antworten, daß sie nach wie vor, die Abhaltung der internationalen Tagung in der Schweiz oder irgend einem anderen Teil Europas vorziehen würde.

Was die Frankreich bevorzugte Verhandlungsmethode anlangt, so halte die Regierung gleichfalls an der Ansicht fest, daß eine einzige Tagung die zu lösenden Aufgaben nicht behandeln könne. Wie bereits in der französischen Note an England vom 8. Juni dargelegt worden sei, mache Frankreich die Räumung des Rheinlandes von der früheren Inkraftsetzung des Youngplanes und der Einsetzung des sogenannten Feststellungs- und Ausgleichsausschusses abhängig.

Die Ursachen des Brandes auf der Farnseiner Rennbahn.

Hamburg, 8. Juli. Die polizeilichen Ermittlungen über die Ursachen des Brandes auf der Farnseiner Rennbahn haben noch zu keinem Ergebnis geführt. Man nimmt an, daß das Feuer, durch einen schadhaften eisernen Ofen, der sich in dem Stallgebäude befand, entstanden ist. Da sich der Wächter auf dem Ofen Wasser warm machte, ist es nicht ausgeschlossen, daß glühende Kohlen aus dem Ofen auf das davor befindliche Stroh gefallen sind und das Feuer entfacht haben. Bei den Rettungsarbeiten sind vier Stallburſchen an Rauchvergiftungen schwer erkrankt.

Ueberreichung des Beglaubungsschreiben des päpstlichen Nuntius beim König von Italien.

Rom, 8. Juli. Der König empfing heute vormittags in feierlicher Audienz den 1. päpstlichen Nuntius Borgognini-Duca, der ihm sein Beglaubungsschreiben überreichte.

Vergewaltigungsversuch eines französischen Besatzungssoldaten.

Am Sonntag wurde auf einer Straße außerhalb der Stadt eine Frau von einem französischen Besatzungssoldaten überfallen, der sie zu vergewaltigen versuchte. Vorübergehende hielten ihn jedoch von dieser Tat ab und er ergriff die Flucht. Die französische Gendarmerie bemüht sich um die Ermittlung des Täters.

zwischen. Auch bei Sonja war es nicht anders. Sie hatte mich wohl sehr gern, aber ihr Vater verheiratete sie — nein, verkaufte sie — an irgendeinen reichen Kaufmann, oder Bankmann in gesezten Jahren. Denn der Vater stand vor dem Bankrott und Sonja war eine gehorsame Tochter. Wir haben uns beide darin gefunden, Sonja und ich, schließlich — woran gewöhnt man sich nicht? Und dann, viel, viel später heiratete ich Ellen und vergaß Sonja. Oder ich glaubte wenigstens, sie vergessen zu haben. Sah sie auch nie mehr; sie mußte wohl die Stadt verlassen haben.

Ellen war nicht so schön wie Sonja, gewiß nicht, obgleich sie nicht häßlich war. Aber sie war so demütig, so bescheiden, so treu. Und auch klug. Sie lächeln, Herr Richter? Aber es war so, wie ich sagte, es war ganz gewiß so. Und ich war so glücklich, ich hatte keinen Wunsch mehr. Ein treues, Lebes Weib, ein Zuhause, keine Sorgen — ist das nicht ein ewiger Feiertag.

Es war eine glückliche Ehe — ein schändlicher Verleumder, wer das Gegenteil behauptet. Wir hatten keine Kinder, leider, so sehr wir uns danach sehnten. Und es ist möglich, daß wir noch glücklicher gewesen wären, wenn uns das Schicksal diese Freude beschert hätte. Aber vielleicht wären wir übermütig geworden. Man kann es nicht wissen. Und es mag sogar sein, daß diese leise Trauer, die doch noch immer der Hoffnung Raum gab, uns noch inniger aneinander schmiedete. Jedenfalls lebten wir sieben lange, stille und friedliche Jahre zusammen. Dann wurde Ellen plötzlich krank — irgendeine rätselhafte und undefinierbare Krankheit. Ich sparte kein Geld — aber was hilft das? Die Aerzte wissen auch heute noch so wenig. Es war keine Krankheit, die sich auf den Menschen wirft wie ein Feind — es war ein fürchtbares, langwieriges Siechtum, ganz ohne Aussicht auf Besserung.

Herr, haben Sie schon einmal einen Baum irgendeine Pflanze gesehen, die auf rätselhafte Art plötzlich zu verkümmern und einzugehen beginnt? So war es mit meiner Frau. Erst hustete sie bloß, dann verlor sie ihre frischen Farben, wurde fahl und blaß, das Gehen fiel ihr immer schwerer, schließlich konnte sie sich nicht mehr vom Bett erheben. Wochenlang lag sie so, wurde immer apathischer, zuletzt nahm sie fast keine Nahrung mehr an. Der Arzt hatte mich bereits darauf vorbereitet, daß es sich nur noch um Tage, höchstens um Wochen handeln könne. Dabei immer geduldig, immer ein Lächeln auf den blaffen, zerquälten Lippen, wenn ich in ihrer Nähe war.

Ich ging fast gar nicht mehr aus — wenn sie ein paar Stunden in einen Schlaf fiel, der einer Ohnmacht gleich, saß ich im Nebenzimmer und bewachte ihren Schummer.

Und dann — ja, an einem dieser Tage, da es dem Ende entgegen ging, klingelte es. Ich hatte das Mädchen zur Apotheke geschickt, ein Schlafmittel zu besorgen, und ging selbst öffnen. Da stand vor mir — Sonja! und war noch schöner, noch hinreißender geworden. Ich erschrak sehr, alle Erinnerungen tauchten wieder aus jener Tiefe empor, in der sie so lange geschlummert hatten, und mein Herz schlug wild und stürmisch. Ich wurde bald blaß, bald rot und der Boden schien mir unter den Füßen zu weichen. Ich führte Sonja in mein Arbeitszimmer, das neben dem Schlafzimmer lag, und sie erzählte, daß ihr Gatte vor einem halben Jahre gestorben und daß sie jetzt reich und unabhängig und frei sei. Dabei lächelte sie mich an und ihre Lippen leuchteten so rot wie das Leben. Und ich sagte ihr, daß ich verheiratet sei, seit vielen Jahren — und dann wurde sie plötzlich ganz blaß und lächelte nicht mehr und ihre Lippen waren fahl und farblos.

Schluß folgt.

Wie man den Nobelpreis verteilt.

Von Ticho Svecanus.

Auf nichts ist Schweden so stolz wie auf seine Nobelstiftung. Ich entfinne mich einer Aeußerung, die ein sehr rationaler Schwede anlässlich der glücklich erkämpften, unblutigen schwedischen Revolution vom Jahre 1918 in diesem Zusammenhang fallen ließ. Sie ist typisch.

Damals hörte man auch oben in Schweden das Echo vom Krachen der morschen Staatsgebäude aus allen Ecken Europas, die Throne sah man einstürzen, man war auch oben im Norden siegreicher und zog den Nutzen daraus. Da phantasierte bereits mein Schwede, wie und was er alles in Schweden sozialisieren würde: dies und dies.

„Und die Nobelstiftung?“ wandte ich ein, als ich in seiner Enteignungsliste diesen Posten vermißte, „die sollte man zuerst sozialisieren. Wenn der Wille der Lebenden nicht berücksichtigt werden soll, warum soll da das Kapital eines Toten Vorzugsrechte genießen? Ein toter Egzentriker darf das Kapital des Volkes vergeuden? Und ein lebender nicht?“

Ich war ganz erstaunt, als ich darauf von Salonrevolutionären als Antwort bekam: „Laßt uns die Nobelstiftung behalten!“

Warum? Weil sich in Schweden jeder bewußt ist, daß Nobel einen Tag im Kalenderjahr gemacht hat. Wie ein Heiliger! Sanctus Nobel Dynamiticus! Schweden weiß, daß an diesem Tage das ganze kulturelle Europa mit Tagores Indien — und vielleicht Amerika? — unwillkürlich nach Stockholm äugt, das da jahraus jahrein neue Größen entdeckt. Daß wir große Nerzte, Chemiker, Physiker besitzen, das weiß man auch ohne Stockholm. Deshalb interessieren im Grunde die preisgekrönten Gelehrten die öffentliche Meinung nicht so sehr: es sei denn, den Antisemiten, wenn der Preisgekrönte ein Einstein ist, oder die Franzosen, wenn es der Erfinder des Gastrieges war, der den Nobelpreis erhielt. Man ist von der Kompetenz und der wissenschaftlichen Unfehlbarkeit der wissenschaftlichen Jury überzeugt, schenkt ihr völliges Vertrauen.

Aber Stockholm verümbet auch jährlich, daß es noch große Schriftsteller gibt. Und da gibt es jedesmal ein Achselzucken, wenn man sich die Auserkorenen näher ansieht. Sully Prudhomme eröffnete den Reigen: man staunte, glogte, schüttelte den Kopf und fragte sich, wer sind denn die Regisseure, die bei der literarischen Preiserteilung die Kulissen schieben? Wer schiebt?

Offiziell ist's die schwedische Akademie, die Tafelrunde der 18 (sage achtzehn) Unsterblichen. Mehr als achtzehn gibt es in Schweden nicht, dafür hat schon ihr Gönner, Gustav 3. statutengemäß gesorgt und wozu denn mehr? Ist es nicht genug, wenn eine Nation immer achtzehn Unsterbliche aufbringen kann? Ich sage immer: denn stirbt einer — auch Unsterbliche können sterben —, sofort hat man einen Nachfolger in Bereitschaft. Er zieht feierlich ein, bekommt eine Nummer bzw. setzt sich auf den vakanten nummerierten Stuhl — unnummerierte gibt es nicht —, hält einen obligaten Retrolog auf den verbliebenen Inhaber seines Stuhls, nippt dabei am Suderwasser, das vor ihm auf dem Tische steht, die siebzehn Unsterblichen, der königliche Hof, die Stockholmer Elite mit der Presse hören andächtig zu. Nobel (spricht Nobel) hat nun bestimmt, daß diese Akademie über den Literaturpreis wie der Osloer Storting (das Parlament) über den Friedenspreis entscheide.

Da die Akademie unmöglich alle Werke, oder sagen wir alle wichtigen Werke der Weltliteratur kennen kann, so hat Nobel eine eigene „Nobelbibliothek“ gegründet, in der die Originalwerke aller Nobelpreisandidaten vertreten sind. Dort wimmelt es von Legita, Wörterbüchern, Literaturgeschichten und fremdländischen Büchern! Jedes Volk spendet ihr gerne die Werke seiner Großen, mit dem frommen Nebengedanken, „vielleicht bekommen wir als Revanche einen geachteten Großen zurück!“ Denn ohne Nobelpreis ist man nicht groß! Das können Strindberg, Tolstoj, Przybyszewski, Faber versichern. Sie haben ihn nicht bekommen, obwohl sie vorgeschlagen waren.

Ja, was ist das mit dem Vorgeschlagenwerden? Da sind wir am Kernpunkte angelangt. Jede ausländische Institution hat das Recht, ihren Schützling vorzuschlagen. Der betreffende schwedische Referent, der an der Nobelstiftung fix angestellt ist, muß sich nun in die Werke des vorgeschlagenen Kandidaten vertiefen — insofern sie tief sind — und hierüber der Akademie der Unsterblichen Bericht erstatten.

Nun möchte man glauben, diese achtzehn Männer wären Literaten oder Aesthetiker. Gott bewahre: zum Teil Bischöfe, Archäologen wie der verstorbene Montelius. Juristen wie der verstorbene Alzelius, Anatomen wie der verstorbene Rehnus, Geographen wie Sven Hedin, sie haben mitzureden. Soll es wundernehmen, daß ein Strindberg nicht den Nobelpreis bekam? Von den paar Dichtern wie Heidenstam, P. Hallström, Selma Lagerlöf hings ab, wer eigentlich zum Gran Maestro gefalbt wurde. Die anderen folgten dann der Ueberredungskunst des tüchtigsten Anwalts unter den Literaten, und der Nobelpreis war gemacht. Nicht immer entschieden dabei rein sachliche Argumente.

Manchmal sind es auch rein außenpolitische Motive, die bei der Verteilung des Literaturpreises in die Waagschale fallen. Die ausländischen Gesandtschaften üben geradezu auf die öffentliche Meinung, auf die Referenten und, wenns geht, auf die Mitglieder der schwedischen Akademie einen Druck aus, um ihren Günstling durchzusetzen.

Ein Beispiel: Die englische Regierung hatte es sich in den Kopf gesetzt, wieder mal einen Engländer preisgekrönt zu sehen.

Gut — ihr Wille geschah. Ein Bürger des englischen Dominion, Rabindranath Tagore war der Glückliche. Wieder schrie die öffentliche Meinung, „wir wollen einen Engländer! Hall Caine!“ Gut, wieder bekam ihn ein Bürger des Domi-

tions, der Ire Yeats. Die Engländer rasten, ein Engländer mußte es um jeden Preis sein, Galsworthy! Gut, sagte die Akademie, wir geben ihn einem Engländer, aber einem in London offiziell boykottierten: Bernard Shaw!

Wir sehen also, wie tapfer sich die Akademie gegenüber dem „Drude“ hielt. Eine ähnliche Geschichte lag bei Reynonts Wahl vor. Polen protegierte den viel genialeren Jeromski. Seine Werke wurden ins Schwedische überetzt, Kritiken über ihn gebracht, da zeigte die Akademie wieder ihre Reaktion ge-

Lebensroman der Schauspielerin Carmencita.

Im Banne Ghandis.

Als vor zwei Jahren in dem Schönheitswettbewerb in Madrid König Alfonso 13. die Schauspielerin Carmencita auf die Wange kupte und sich die Freude in seinem Gesicht in allen Farben malte, verbreitete sich das Gerücht, daß der König sie liebe. Als dann die Königin selbst die kleine Schauspielerin krönte, ahnte sie sicher nicht, daß sie von ihr verdrängt werden könnte.

Jedenfalls hat dieses Ereignis und die Gerüchte ihre Stellung als Schauspielerin hochgehoben und günstig beeinflusst, nachdem man ihr bisher keine allzugroße Bedeutung zusprach. Ein englischer Regisseur machte ihr ein Angebot für Indien mit einer monatlichen Gage von 800 Pfund.

Senor Carlos Diaz de Mendoza, ein mehrfacher Millionär, verliebte sich plötzlich in sie und bot ihr zur selben Zeit seine Freundschaft an, legte ihr seinen gesamten Juwelenchatz zu Füßen, sowie sein Schedbuch, das ihr ermöglichte, über sein ganzes Vermögen zu verfügen. Einige Tage später schenkte er ihr vier Luxuswagen, um sie mit ihrem Gefolge zu seinem neuesten Geschenk, einem prunkvollen Palast, zu führen. Aber die kleine Carmencita lehnte alles ab. Ihre einzige Antwort war: „Vielleicht nehme ich diese Sachen an, wenn ich ihre Frau bin.“ Der Millionär konnte sechzehn schlaflose Nächte zählen, bevor er sich entschlossen hatte, sie zu heiraten. Der Grande wollte sie überraschen, indem er mit dem Erzbischof von Madrid zu ihr fuhr, um die Sache auf dem schnellsten Wege zu erledigen. Er war sehr getränkt und enttäuscht, als er hörte, daß sie erst vor drei Stunden Madrid verlassen habe.

Als die schöne Carmencita in Indien war, wollte sie den interessanten, komisch gekleideten, aber trotzdem berühmten Ghandi wenigstens einmal ansehen. Oft hatte sie von ihm gehört oder gelesen, aber sie wollte auch sein lebendiges Bild schauen. Dieser Trieb drängte sie zu Ghandis einfachem Heim; und es gelang der zarten Spanierin, nachdem sie ungeahnte Schwierigkeiten überwinden mußte. Aber gerade dies hatte ihr, wie sie selbst sagte, Spaß gemacht. Längere Zeit hatte sie sich mit ihm unterhalten, aber über was und welche Themen Ghandi vorgezogen mit dieser schönen Frau zu sprechen, hat sie nie verraten. Jedenfalls war sie ganz benommen von der Einfachheit dieses Menschen, seinem unerschütterlichen Glauben bezüglich seines Verdienstes für seine Heimat, seiner reizvollen Sprache und seiner ununterbrochenen Tätigkeit, die er trotz seiner Krankheit nicht scheut.

gen den fremdländischen Anlauf. Gut, ein Pole soll es sein, also Reynont.

Die zwei unsterblichen Kritiker von „Svensta Dagbladet“ Prof. Böt und Desterling haben wohl die Initiative in der Jury bei der Empfehlung der Kandidaten. Frischen Wind in die Segel brachte eigentlich erst Albert Engström, Nordens hervorragender Humorist, durch seine Vorurteilslosigkeit, seine Objektivität und seinen Geschmack.

Und dennoch bekam eine italienische Tante dieses Jahr den Preis. Mussolini vermochte nicht den vor ein paar Jahren schon vorgeschlagenen Giovanni Papini, das Enfant terrible des italienischen Neugeistes, der im Kriege zum „amaz-zare“, zum Morden hezte, durchzusetzen; da versuchte er es mit einem alten Klischee... und das gelang, wirkte besser auf die achtzehn Unsterblichen.

Die lustige, lebensprühende Carmencita wurde nach diesem Besuch auf einmal tief nachdenklich, ernsthaft und traurig. Als sie in Bombay war, fand sie ein Telegramm von dem verliebten Millionär vor, in dem er sie um ihrer Gesundheit willen bittet, aus dem bazillenverseuchten Gebiet nach Madrid zurückzukehren, die anstrengende Tätigkeit ihres Berufes aufzugeben. Er sei entschlossen sie zu heiraten, 4000 Pfund seien auf ihren Namen bei der Bank von London hinterlegt, um die Reisekosten zu decken. Weiteres Geld, welches sie als Konventionalstrafe bei Vertragsbruch zu zahlen habe, werde noch zur Verfügung gestellt, falls die vorgenannte Summe nicht ausreiche.

Nach langem Hin und Her fuhr Carmencita nach Madrid zurück. Die Bewohner Madrids feierten noch nie im Leben eine solch pompöse Hochzeit wie die der Schönheitskönigin im vorigen Jahr. Die Männer der spanischen Lebewelt wetteiferten und fühlten sich geschmeichelt, Geschenke bei dieser Gelegenheit anbringen zu dürfen, denn jetzt konnte die schöne Carmencita es nicht mehr ablehnen. Die Geschenke ihres Mannes aber mußten diejenigen ihrer Verehrer in den Schatten stellen — ob auch Alfonso darunter war, blieb in allen Kreisen verschwiegen.

Das Glück des alten Millionärs hatte nur wenig über zwei Monate gedauert, da seine schöne Gemahlin plötzlich aus dem Palast, ja sogar aus ganz Madrid verschwand. Erfolglos hat man nach einer Spur von ihr gesucht. Alle Polizeistationen und Detektive von Madrid waren in Bewegung, aber immer ohne günstige Ermittlungen. Zwölf Tage später, in denen der unglückliche, alte Millionär vor Kummer nur noch Haut und Knochen war, erhielt er ein Briefchen aus Port Said mit folgenden Worten:

„Mit dem besten Willen habe ich versucht, Dich zu lieben und Ghandi zu vergessen, aber es war mir unmöglich
deine C.“

Einige Tage später erhielt er den zweiten Brief von Suez, welcher lautet:

„Unterwegs nach Indien, um bis zu meinem Lebensende in Ghandis Umgebung zu bleiben und ihm zu dienen. Falls Du mich verfolgst, werde ich Selbstmord begehen.“

Der abgehärmte, trante Millionär entschloß sich nach schwerem inneren Kampf, auch in den Dienst Ghandis zu treten; er blieb nur noch einige Tage in Madrid, um seine umfangreichen Betriebe aufzulösen und sich dann nach Indien einzuschiffen.

Wojewodschaft Schlesien.

Ausbreitung der Bauchtyphusepidemie

Es muß festgestellt werden, daß die in Schlesien grassierende Bauchtyphusepidemie eine Erweiterung erfahren hat. Vor einigen Tagen haben wir über den Ausbruch der Epidemie im Kreise Schwientochlowitz berichtet und heute haben wir über einen Fall dieser furchtbaren Krankheit in Boguszkau zu berichten.

Am Sonnabend hat der Arzt Dr. Adamczyk im Krankenhaus der Barmherzigen Brüder einen Bauchtyphusfall festgestellt.

An die Bevölkerung ergeht daher das Ersuchen, die Bestimmungen der Sanitätsbehörden genauestens zu beachten, damit die Epidemie aus dem Gebiete verdrängt wird.

Der Kampf gegen die Typhusepidemie

Die Gesundheitsbehörden haben energische Schritte eingeleitet um die Epidemie einzuschränken. Am Sonntag kam nach Kattowitz ein spezieller Laboratoriumswagen mit einer Laborantin und der Bedienung an, welcher sogleich nach Nowy Bytom mit den Kommissionsmitgliedern abgegangen ist. Die Kommission setzt sich zusammen, aus den Herren, Abteilungsleiter des schlesischen Gesundheitsamtes Dr. Kottoczek, Sanitätsinspektor von der Generaldirektion des Gesundheitsamtes in Warschau Dr. Palester, Dr. Przesmycki, in Vertretung des Direktors der staatlichen hygienischen Anstalt in Warschau, der bekannte Bakteriologe Dr. Philipp Eisenberg und Dr. Hessef, Kreisarzt von Schwientochlowitz. Den Vorsitz in dieser Kommission führte der Wojewode Zurawski.

Zur Zeit werden im Kreise Schwientochlowitz, in zwei Orten, Nowy Bytom und Schwientochlowitz 63 Fälle von Bauchtyphus registriert. Davon sind 2 Fälle tödlich verlaufen. Im Kattowitzer Kreis werden 2 Fälle und in Groß-Kattowitz gleichfalls 2 Fälle registriert.

Die Hilfe für hungernde im Milnogebliete.

Das Sekretariat für das Wilnaer Hungergebiet, sowie der Gesellschaft der Freunde der Stadt Bielitz befinden sich im Parkterre der Knabenschule, Szajcagasse (Gennerberg). Die Sekretariate sind durch das Magistratstelefon 1671—1674 zu erreichen. Es wird höflich ersucht die Sammellisten des Hilfskomitees für das Milnagebiet an dessen Sekretariat abzuliefern. — Dasselbst werden auch Mitglieder für die Gesellschaft der Freunde der Stadt Bielitz aufgenommen.

Nachdem der Bericht und die Abrechnung für das Wojewodschaftskomitee baldigt durchgeführt werden müssen, wird nochmals ersucht, die Sammellisten ehestens im Sekretariate abzuliefern. Das Komitee.

Bielitz.

Verlängerung des Termins zur Vorlage der Ansprüche auf Invalidentrente bis zum 31. Dezember 1929. Das Gesetz vom 7. März 1929 (Dz. U. R. P. Nr. 23-29 poz. 229) hat den Art. 24 des Invalidentengesetzes vom 18. Februar 1921 (Dz. U. R. P. Nr. 32-21 poz. 195) dahin abgeändert, daß diejenigen Personen, welche einen Anspruch auf Invalidentrente aus dem Titel einer im Zusammenhang mit dem Militärdienst stehenden und vor dem 1. Juli 1929 erfolgten Krankheit Invalidentät oder Todesfall besitzen, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1929 geltend machen können. Das Recht auf eine Invalidentrente in diesen Fällen beginnt am ersten Tage des darauffolgenden Monats in welchem die Anmeldung erfolgte, jedoch nicht früher als vom Tage des Inkrafttretens der Novelle d. i. vom 1. Juli 1929.

Die Anspruchsberechtigten haben im eigenen Interesse alle Dokumente, die in ihrem Besitze sind, dem Ansuchen beizufügen, welche zum Nachweise der Invalidentät im Militärdienste und zur beschleunigten Erledigung dienen können.

Personen, welche ihre Ansprüche nach dem 30. Juni 1922 geltend gemacht und eine abschlägige Erledigung unter Hinweis auf den verspäteten Termin der Einbringung erhalten haben, können auf Grund des oberrwähnten Gesetzes neuerlich um die Zuerkennung einer Invalidenrente ansuchen.

Das zuständige Amt für die Entgegennahme und Erledigung der nachträglichen Registrierung ist das Invalidenreferat bei der Bezirkshauptmannschaft in Bielsko Zimmer Nr. 10 und 11 mit dem Wirkungsbereiche der Stadt Bielsk, Bezirk Bielsk und Teschen. Dasselbe hat seine Amtstätigkeit mit dem 1. Juli 1929 aufgenommen.

Geftnahme von gestiffenen Taschendieben. Der Bielsker Kriminalpolizei ist es am Samstag gelungen fünf Taschendiebe zu verhaften, welche eigens zu diesem Zweck am Samstag nach Bielsk zum Markttage gekommen sind. Als bald hatte die Polizei diese Art Gäste bemerkt, welche ihr Raffinement dadurch bewiesen, daß sie der Polizei in den Seitenstraßen des Ringplatzes verschwanden, als sie sich beobachtet fühlten. Es begann eine förmliche Jagd nach den Taschendieben, die sich einige Stunden hinstreckte, bis sämtliche hinter Schloß und Riegel gebracht werden konnten. Es sind dies durchwegs Individuen, die mehrmals wegen Taschendiebstählen mit Gefängnis bestraft wurden. Unter den Verhafteten befindet sich ein gewisser Stefan T. aus Lemberg, welcher hinsichtlich seiner Vorstrafen ein Jubiläum feiern kann. Er ist bereits 50 mal wegen Taschendiebstahl bestraft worden. Ferner sind verhaftet ein gewisser Chajm R. aus Przemysl, Marjan C. aus Krakau, Peter F. aus Roznca bei Krakau und Marjan D. aus Krakau.

Sämtliche wurden den Gerichtsbehörden überstellt.

Einbruch in die Bezirkshauptmannschaft. In der Nacht vom Freitag zum Samstag sind unbekannte Einbrecher in einen Büroraum der Bezirkshauptmannschaft eingebrochen und haben den Schrank, in welchem sich Geheimakten befanden, erbrochen. Die Diebe haben es nur auf Bargeld abgesehen, da von den Aktenstücken nichts berührt wurde. Die Vermutung eines hiesigen Blattes, wonach gewisse Dokumente gestohlen wurden, entbehren jeder Grundlage. Eine energische polizeiliche Nachforschung wurde eingeleitet, um den Täter zu ermitteln.

Biala.

Ein Radfahrer vom Auto überfahren. Am Sonntag um 6 Uhr abends wurde in Renty auf der ul. Kosciuszki der Radfahrer Franz Bautos aus Czechowie vom Auto Nr. 6948 überfahren. Er erlitt dabei verschiedene Körperkontusionen, konnte sich jedoch allein nach Haus begeben. Das Fahrrad wurde vollständig vernichtet. Nach dem Unfall fuhr das Auto davon, ohne sich um den Verletzten zu kümmern. Da jedoch die Automummern erkannt wurden, wird der Autolenker zur Verantwortung gezogen werden.

Kattowitz

Kinderfest des Kindergartens der evangelischen Kirchengemeinde.

Am Sonnabend nachm. fand das alljährliche Kinderfest des Kindergartens der evangelischen Kirchengemeinde Kattowitz statt. Ein freudiger Tag für die evangelische Jugend. Lange Zeit vorher freuen sich die Kinder auf diesen Tag. Festlich gekleidet erschienen die Kinder zu diesem Fest. Die Klassenunterschiede verschwanden hier, das Kind des Arbeiters wird ebenso behandelt und angesehen, wie das Kind begüterter Eltern. Die Kinder versammelten sich im Gemeindefaale der evangelischen Kirchengemeinde, von wo aus unter Vorantritt von Mitgliedern der Bergkapelle ein Umzug der Kinder um die Kirche und um den Platz um das Gemeindehaus stattfand. Die Kinder führten Wimpeln mit sich, die Mädchen hatten schöne Kränze um das Haar gewunden. Nach dem Umzug wurde im Gemeindefaale Getränke von Schokolade und Kaffee verabreicht, während dessen die Musik fröhliche Weisen spielte. Hierauf wurde von den Kleinen unter Leitung der Gemeindefchwester ein Konzert gegeben, was allgemeinen Beifall hervorrief und das Gebotene mehrfach wiederholt werden mußte. Sodann führten die Kinder fröhliche Spiele auf, worauf dann der Spafsmacher auftrat und an die Kinder Kuchen verteilte oder Bonbons „in die Grabsche“ warf. Ein Wettrennen der Kleinen brachte für jeden ein Geschenk, entweder eine „Windmühle“ oder einen „Flieger“, welche letzteres Geschenk besonders die Freude der Kinder fand. Onkel Knebeck verstand es, mit seinen drolligen Streichen die Kinder zu belustigen, bis daß ein Kasperle-Theater den Schluß der freudigen Darbietungen erbrachte. Es wurde das Märchen „Die Zauberfee“ gegeben, welches den Kleinen wie den Großen die Quintessenz erbrachte, nicht nach Geld und Gut zu fragen, wenn man zufrieden ist und Gott gesundes Blut zum frohen Mut gibt. Der arme Holzhauer Martin, welcher eine 500 Jahre in einem Eichenstamm eingeschlossene Zauberfee befreite, hatte die Möglichkeit, sich drei Wünsche zu stellen, deren Erfüllung von der befreiten Fee zugesagt worden war. Er hatte sich im Stillen die Wünsche ausgedacht: Reichtum und Besitz, schöne Kleider usw. Seine Frau aber konnte nicht die Zeit erwarten und sie wollte wenigstens einmal ein Paar schöne Würste essen. Ihr Wunsch ging in Erfüllung. Als Martin zu Hause kam, hörte er von der Sache, war darüber, daß ein Wunsch so zwecklos war, derart empört, daß er wünschte, die Würste möchten der Frau an die Nase wachsen bleiben, welcher Wunsch auch in Erfüllung ging. Was mußte nun Martin tun: Er mußte den dritten Wunsch aussprechen und wünschen, daß die Würste von der Nase seiner Frau wieder abgingen. Freund Kasperle erfüllte dann später noch von den Kleinen, daß ihnen die Stunden des Festes große Freude bereitet haben. Es wurde dann im Gemeindefaale noch ein erfrischendes Getränk eingenommen, worauf ein Fackelzug um das Gemeindehaus herum das Fest beschloß. Kirchenpräsident Bof hielt an die Eltern der Kinder eine Ansprache, welche auf das Bibelwort basiert war: Ziehet fröhlich eure Straße. Fast, als ob der

Kedner das Unwetter, welches eine Stunde später über Kattowitz und Umgebung hereinbrach, vorausgeahnt hätte, erbat er den Schutz des Himmels für die kommende Nacht. Mit dem Gesang der Verse „Breit aus die Flügel beide, o Jesus meine Freude“ und „Auch Euch, Ihr meine Lieben, soll heute nichts betrüben“ wurde das Fest beschlossen, welches bei den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben wird. Vielen Dank gebührt den Leiterinnen und Helfern des Kindergartens nicht nur für das schöne Fest, sondern auch für das wieder zurückliegende Jahr von Kindergarten-Arbeit. An dem Fest nahm außer dem Herrn Kirchenpräsidenten Bof auch Herr Pastor Häusler und Frau regen Anteil.

Neuer deutscher Bizekonsul in Kattowitz. Der derzeitige deutsche Bizekonsul Dr. August Ponschab verläßt dieses Amt, weil er in das Auswärtige Amt in Berlin berufen wurde. An seine Stelle tritt Legationssekretär von Schelka von der deutschen Gesandtschaft in Angora.

Arbeitslosenstatistik. Das schlesische Wojewodschaftsamt teilt mit, daß die Zahl der Arbeitslosen in der Zeit vom 27. Juni bis 3. Juli 10.076 betrug. In dieser Zahl sind enthalten, Arbeiterkategorien vom Bergwerk 1597, Hüttenwesen 409, Metallindustrie 541, Textil 316, Bau 772, Papier 72, Chemische 7, Keramische 37, Holz 49. Davon sind arbeitslos 360 qualifizierte und 5074 nichtqualifizierte Arbeiter. Ferner 51 landwirtschaftliche und 821 geistige Arbeiter. Im Verhältnis zur Vorwoche hat sich die Zahl der Arbeitslosen um 311 Personen vermindert. Arbeitslosenunterstützung erhielten 3942 Personen.

Von der Advokatenkammer. Die Leitung der Advokatenkammer in Kattowitz teilt mit, daß während den Gerichtstagen vom 15. Juli bis zum 15. September die Büros der oberschlesischen Advokaten am Mittwoch und Sonnabend nachmittags geschlossen bleiben.

Ein Opfer des Alkohols. Am Sonnabend in den Abendstunden hat die Polizei unter dem Jaum auf der ul. Wolowsta in Kattowitz einen unbekanntem Mann im angetrunkenen Zustand gefunden. Da bei diesem Manne Lebensgefahr bestand, wurde er in das städtische Krankenhaus überführt. Dasselbst ist er kurze Zeit darauf gestorben. Die ärztliche Untersuchung ergab Alkoholvergiftung. Wer der Tote ist, konnte zur Zeit nicht festgestellt werden.

Ein Unwetter über Kattowitz. Am Sonnabend abends gegen 10 Uhr brach ein Unwetter über Kattowitz und die Umgegend herein. Erst hörte man von ferne das Donnergeräusch und sah die Blitze zucken, doch kam das Gewitter recht schnell heran, in wenigen Minuten erschreckten zahlreiche Blitze mit Donnerschlägen die Bewohner, die, soweit sie sich aufgetrieben wurden und mit Schrecken warteten, bis sich das Unwetter gelegt hatte. Ein Wolkenbruchartiger Regen strömte hernieder und überfüllte die Straßen, welche an abschüssigen Stellen liegen. Die Gullis waren bald verchlammmt und so bildeten die Straßen reine Seen. Als der Regen hereinbrach, veruchten die Straßenpassanten schnell zu flüchten, aber sie kamen nicht weit, Regen und Sturm hielt sie auf und wer noch dem Unwetter trohen wollte, wurde durch die Straßenjoch, am Be tertommen gehindert. Man konnte an der Eisenbahnunterführung an der Ecke der ulica Mlyniska beobachten, wie Leute, welche unbedingt ein Ziel erreichen wollten, mit Gewalt mit den Elementen zu kämpfen veruchten. Ein Soldat, welcher noch zur rechten Zeit seine Kaserne erreichen wollte, warf sich in die dort befindlichen Wassermassen, doch mußte er zurück, das Wasser hatte einen zu hohen Stand erreicht und immer neue Wassermengen rannen stürmisch die anliegenden Straßen herunter. Andere Straßenpassanten suchten sich in Autos zu retten, welche sie nun nach Hause bringen sollten. Doch auch manches Auto kam nicht weiter. Indem sie nicht den Höhenstand des Wassers ermaßen konnten, fuhren sie in die Wassermengen hinein, wodurch die Behälter sich bald voll Wasser füllten und die Autos zum stehen brachten. Junge Leute hatten sich dann später zur Aufgabe gemacht, die Führer herankommender Autos zu warnen und dadurch die Autos zum stehen zubringen. Man konnte beobachten, wie manche Autos vergebens eine fahrbare Straße suchten, um zum Ziel zu gelangen. Die großen Wassermengen hatten die Straßen verchlammmt und verunreinigt, doch war die Stadtverwaltung auf dem Posten, ließ während der Nacht die Straßen wieder säubern und am Morgen waren die Straßen vom Morast wieder befreit. Es kann noch nicht festgestellt werden, ob das Unwetter größeren Schaden hervorgerufen hat.

Myslowitz.

Magistratsbeschlüsse.

In der letzten Magistratsitzung wurde dem Tarifabkommen mit den Arbeiterorganisationen über Neufestsetzung der Löhne für eine gewisse Arbeiterkategorie zugestimmt. Mit Saisonmäßig beschäftigten Arbeitern wurde ebenfalls ein neues Lohnabkommen getroffen. Vereinbart wurden die Kosten für den Ankauf eines Automobil-Straßensprengwagens. Für Ausflüge der Volksschulen ist der etatsmäßige Zuschuß einjährig überschritten worden. Es wurden weitere 2000 Zloty als Nachtragssumme in den Etat eingesetzt. Für die notleidende Bevölkerung in Wolhynien soll eine Hilfsaktion inszeniert werden, wozu die Gründung eines Komitees, bestehend aus Vertretern der verschiedenen wirtschaftlichen und kulturellen Vereinen, sowie der Kommunal- und kirchlichen Behörden, beabsichtigt ist. Für die Bibliothek der städtischen kaufmännischen Schule soll ein weiterer Kredit erteilt werden. Um den Neuen Markt ein neuzeitliches Aussehen zu geben, wurde das Bauamt mit dem Abbruch alter baufälliger Bauten beauftragt. Sodann wurden noch die Beschlüsse der Armendeputation und der Ausweis der Finanzen für das städtische Schlachthaus für den Monat April zur Kenntnis genommen und einige Personal- und Verwaltungsfragen behandelt.

Wer an Beleuchtung spart, der spart an falscher Stelle, denn gutes helles Licht ist guter Arbeit Quelle.

396

Lettländischer Besuch in Kattowitz. Am Sonntag morgen traf eine lettlandische Delegation polnischer und lettlandischer Intelligenzkreise sowie Vertreter des kleinen Landbesitzes in Kattowitz ein. Die Delegation steht unter der Führung von Frau Helena Volejsza. Sie hat den Zentralviehhof in Myslowitz und die Stadt Kattowitz besichtigt und ist abends nach Krakau weitergereist.

Zur Erholung der Schuljugend. Nachdem dieser Tage 150 Kinder auf Kosten des Magistrats der Stadt Kattowitz nach Wisla in die dortige Erholungsstätte zur Erfrischung des Körpers geschickt worden sind, ist am gestrigen Montag wiederum ein Transport von Schulkindern der deutschen Minderheit nach Niederschlesien und zwar in die Gegend von Sagan-Glogau abgegangen.

Arbeiten in schwindelnder Höhe. Seit paar Tagen ist man an die Renovation des Turmes der Kirche zu St. Marien in Kattowitz herangegangen. Oberhalb des Turmes hat man ein Gerüst angelegt, um den Turm auf schadhafte Stellen zu untersuchen und notwendige Reparaturen vorzunehmen.

Der Fischfang auf der Straße. Dieser Tage plagte die Schaufensterscheibe der Hamburger Fischhalle in Kattowitz, in der Querstraße. Die hinter der Scheibe munter fließenden Karpfen, Hechte, und Aale gelangten somit auf die Straße. Sie wurden wieder eingefangen und in ein neues Bassin gebracht.

Internationale Tagung der Handelskammer. Die Industrie- und Handelskammer in Kattowitz hat die Bescheidung des internationalen Kongresses der Handelskammern beschlossen und zu dieser Tagung den Direktor der Kammer Ing. Brzeski entsandt.

Auch die Allgemeine Ortskrankenkasse sendet Kinder in Erholungsheime. Der Vorstand der Allgemeinen Ortskrankenkasse in Kattowitz hat beschlossen, 150 erholungsbedürftige Kinder von Mitgliedern der Krankenkasse nach Erholungsheimen zu senden. Anträge sind an den Vorstand der Kasse zu richten.

Betriebsratswahlen bei Giesche. Dieser Tage fanden in den Hütten der Giesche'schen Verwaltung die Neuwahlen zur Betriebsvertretung statt. Die meisten Stimmen fielen auf die Christlichen Gewerkschaften, welche 650 Stimmen auf ihre Liste vereinigten und somit 9 Sitze im Betriebsrat erhielten, und auf die polnischen Berufsvereinigung, welche 589 Stimmen erhielt und somit 8 Sitze besetzt. Der Stimmenzahl folgen dann die Einheitsliste mit 329 Stimmen und 4 Mandate, die Generalna Federacja mit 207 Stimmen und 3 Mandaten, die polnischen christlichen Gewerkschaften mit 198 Stimmen und ebenfalls drei Mandaten, der Zentralverband der Metallarbeiter mit 58 Stimmen mit einem Mandat und eine andere Liste mit 56 Stimmen und einem Mandat.

Schwientochlowitz.

Fundgegenstände. Im Kreisamt in Lagiewniki ist ein größerer Geldbetrag, welcher am Marktplatz gefunden wurde, vom Eigentümer abzuholen. In demselben Amt befindet sich ein Fahrrad, welches in der Hubertushütte gefunden wurde. Diese Fundgegenstände können während den Dienststunden abgeholt werden.

Neue Anlagen in Bismardhütte. Am Sonnabend wurden neue Anlagen eröffnet und dem öffentlichen Verkehr übergeben. Die Anlagen befinden sich gegenüber der Hüttenendirection. Der Platz wurde nach dem Muster des Andreasplatzes in Kattowitz angelegt. Am Platz wurden für Kinder verschiedene Spiele, wie Schaukeln, Karussell usw. eingeführt. In der Mitte befindet sich ein Bad, welches stark in Anspruch genommen wird.

Rybnik.

Einbruchsdiebstahl. Unbekannte Diebe sind durch Ausheben eines Fensters in die verschlossene Wohnung des Emanuel Mrozek in Mielwadiomice, einen Rybnik eingedrungen. Sie haben 50 Zloty Bargeld, einen Ehering und ein Portemonnaie mit verschiedenen Quittungen gestohlen. Die polizeiliche Nachforschung wurde eingeleitet.

Plesz.

Tödlicher Grubenunfall. Auf der Alexandergrube in Wyrz entgleiste ein mit Kohlen beladener Grubenwagen und drückte den Bergmann Andreas Badura an eine Wand, wodurch er schwere Verletzungen erhielt. Im Lazarett erlag Badura an den erlittenen Verletzungen.

Wem gehört das Fahrrad? Im Kreisamt ist ein gefundenes Fahrrad aufbewahrt. Der Eigentümer melde sich im obigen Amt.

Jahr- und Viehmärkte in Plesz. Für das Jahr 1930 sind für Plesz folgende Termine für Jahr- und Viehmärkte, festgesetzt worden: Jahrmärkte: am 16. April, 9. Juli und 8. Oktober. Pferde- und Viehmärkte: am 14. Januar, 4. Februar, 4. März, 15. April, 6. Mai, 10. Juni, 8. Juli, 5. August, 9. September, 7. Oktober, 4. November und 9. Dezember.

„ROTOGRAF“
Buch- u. Kunstdruckerei :: Eigene Buchbinderei
Telefon 1029 Bielsko Telefon 1029

Volkswirtschaft.

Vor der Gründung eines polnischen Holzexportyndikats.

Zu dem projektieren polnischen Holzexportyndikat verlautet, daß die Aufgaben der „Polstie Towarzystwo Handlu Drzewem“ (Polnische Holzhandelsgesellschaft) darin bestehen sollen, Einrichtungen von Agenturen auf den Auslandsmärkten vorzunehmen, die Landesproduktion auf die Bedürfnisse dieser Märkte einzustellen, den Verkauf von Exportholzern bzw. deren kommissionsweisen Vertrieb zu übernehmen und endlich ausländische Investitions- und Betriebskredite zu vermitteln.

Nach derselben Quelle besteht aber auch bereits ein vorläufiger Plan für die Verteilung des Aktienkapitals der neuen Holzhandelsgesellschaft. Danach sollen die Staatsforsten mit 51 Prozent, die Landwirtschaftsbank mit 10 Prozent, die polnische Holzindustrie mit 9 Prozent und die Londoner Firma Churchill und Sim mit 30 Prozent beteiligt werden. Gegen diese englische Beteiligung erhebt das Organ des Obersten Rates der polnischen Holzverbände begrifflicher Weise schwere Bedenken, die sowohl grundsätzlicher, wie in diesem Falle noch besonderer Natur sind.

Es wäre besser — vorausgesetzt, daß überhaupt für ein derartig großes Unternehmen das Kapital in Polen selbst aufgebracht werden könnte — zuerst die Gründung vorzunehmen und für später die Möglichkeit offen zu lassen, daß geeignete ausländische Firmen sich um die Beteiligung bewerben. Anderenfalls könnte das ganze Projekt gefährdet werden, wenn die allein zugezogene fremde Firma aus irgendwelchen Gründen versagen sollte. Besonders hingewiesen wird dann aber noch auf den Charakter gerade dieser englischen Firma, die als bedeutende Vermittlerin auch für andere Holz exportierende Staaten tätig sei, woraus sich leicht Interessentkollisionen zum Schaden der polnischen Ausfuhr ergeben könnten. Dies würde vor allem dann eintreten, wenn die Londoner Firma gleichzeitig sich dem Rußlandgeschäft widmen würde.

Weitere Liquidation früherer russischer Unternehmen in Polen.

Nach Mitteilung der Schlesiſchen Treuhand- und Vermögens-Verwaltungs-A.-G. in Breslau hat das polnische Liquidationskomitee beschlossen, das in Polen gelegene Vermögen nachstehender ehemaliger russischer Rechtspersonen zu liquidieren: 1. der ehemaligen russischen Bank für Auswärtigen Handel, 2. der ehemaligen Minsker Städtischen Kreditgesellschaft, 3. der ehemaligen russischen Union-Bank. Forderungen gegen die genannten Rechtspersonen müssen innerhalb einer Ausschlussfrist von drei Monaten unter Vorlegung von Beweismitteln bei den zuständigen Stellen angemeldet werden.

Rückgang der Wechselproteste in Polen

Nach glaubwürdigen Informationen scheint die Welle der Protestwechsel in Polen ihren Kulminationspunkt überschritten zu haben. In letzter Zeit ist eine gewisse Verminderung der Zahl der protestierten Wechsel zu beobachten. Die höchste Prozentziffer der Protestwechsel betrug 5,72 Prozent.

Außerdem läßt sich auch ein Rückgang des Wechselangebots feststellen. Die Bankkreise in Polen stellen fest, daß die Verminderung der Zahl der Protestwechsel auf eine gewisse Entspannung des internationalen Geldmarktes zurückzuführen sei.

Entspannung bei der Österreichischen Nationalbank.

Die Ultimoansprüche an die Oesterreichische Nationalbank waren zwar im Verhältnis eher etwas niedriger als zum Halbjahrsultimo 1928, doch ist das Wechselportefeuille zum 1. Juni zum ersten Male seit dem Jahre 1924 auf über 250 Mill. Schilling, das sind etwa 25 Prozent der Gesamtzirkulation, gestiegen. Man rechnet jedoch im Laufe des Monats Juli mit einer Entspannung, die im August nach einer

kurzen Unterbrechung zum Monatsende ihre Fortsetzung finden dürfte.

Die Lage der Zementindustrie der Baltischen Staaten.

Die Länder Lettland, Estland und Litauen sind in letzter Zeit eifrig bemüht, die einheimische Zementproduktion zu erweitern und mittels hoher Zölle zu schützen, die sich insbesondere gegen die Einfuhr aus Polen und Deutschland richten würden. Die Erhöhung der Einfuhrzölle für Zement in Lettland dürfte es der inländischen Industrie ermöglichen, ihre Produktion zu erhöhen. Die estnische Regierung hat, um die eigene Zementindustrie zu fördern, im Inlande größere Bestellungen getätigt, die sich während dieses Jahres auf etwa 65.000 Tonnen belaufen. Auch Litauen hat einen Einfuhrzoll für Zement eingeführt, wird jedoch angesichts der schwach entwickelten einheimischen Industrie auch weiterhin gezwungen sein, größere Mengen Zement aus dem Ausland einzuführen.

Der Schwedentrust in Belgien.

Die Konzentration der belgischen Zündholzindustrie wird durch erreicht, daß die Werke der neuen Union Allumettiere pachtwweise von den Fabriques Belges d'Allumettes übernommen werden, die 1920 vom Schwedentrust behufs Übernahme einer Reihe von belgischen Zündholzfabriken gegründet wurden und ganz unter schwedischer Kontrolle stehen. Sie erhöhten kürzlich ihr Kapital von 20 auf 150 Millionen so daß in dem neuen belgischen Gesamttrust 270 Millionen Nominalkapital investiert sind.

Bis auf die Firma Mark und drei unter englischem Einfluß stehende, sowie drei kürzlich unter holländischen Einfluß geratenen Fabriken, — deren Produktion bis auf die holländischen Werke aber weiter vom Schwedentrust vertrieben werden wird —, wird die belgische Zündholzindustrie vom Kreuzertrust beherrscht. Damit wird eine weitgehende technische Rationalisierung und Zusammenfassung der Betriebe verbunden sein.

Hotel „Beskid“

Bielsko, Zigeunerwald

Flank.

Hotel-, Restaurations- und Café-Betrieb
Gut ausgestattete Fremdenzimmer.

Täglich nachmittags und Abends —

Künstlerkonzert.

Erstklassige Bedienung
Zivile Preise
Telefon 2047

378

Die bequemste Art der Bezahlung ist der ÜBERWEISUNGS-VERKEHR DER P. K. O.

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten.

DIE P. K. O. BERECHNET BEIDEN UEBERWEISUNGEN KEINE MANIPULATIONS- GEBUEHR.

BEDIENET EUCH BEI ZAHLUNGEN DER UEBERWEISUNGSSCHECKS DER P. K. O.

2000 zl. Kluge Hausfrauen

Monatsverdienst!

Erstklassiges Bankinstitut sucht tüchtige Vertreter zum Verkauf von 4% Investitions Staatsanleihe. Zuschriften unter „2000“ an Annonzenbüro F. Statter, Kraków, Rynek 8. 360

Touristen, Sommerfrischler, Junggesellen, exponierte Gastwirte, Pensionate und Arbeiter verproviantieren sich am besten und billigsten durch

Wurst- und Fleisch-Konserven

anerkannt bester Qualität der Wurst- und Fleischkonservenfabrik

Rudolf Vogel, Bielsko, Rynek 30.

Bist Du krank?

Ist es der Magen, die Lunge, die Nieren, die Leber, die Blase? Leidest Du a. Bleichsucht? Bist Du zuckerkrank? Hast Du Arterienverkalkung, Rheumatismus, Gicht, weissen Fluss, Hemoroiden, chronische Verstopfung, Disenterie, Wassersucht, Frösteln, Astma, Skrofeln, Unterbrechung der Menstruation, Tripper, Grippe? Alles gleich: verlangt sofort die Zusendung der Broschüre „Ziola Lecznice“ (Heilkräuter), Tausende wie vom Wunder gerettet! Adr.: Apotheke in Liszki bei Krakau.



Schonet Eure Wäsche und wascht nur mit Seife

Rajskie Śmiechowski

Werke, Zeitschriften, Zeitungen, Geschäftsdruckarten, Visiten- und Verlagsdruckarten rascher und moderner durch die **ROTOGRAF** Bielsko, Pilsudskiego 13, Tel. 1029 Silesien, P. O. 1029

Möbliertes Zimmer

sep. Eingang, mit Gaskocher, elektr. Beleuchtung, eventl. für zwei Beamtinnen, zu vermieten. — Adresse erliegt in der Adm. d. Bl.

Psychoanalyse!

Psychisch Kranke, Neurastheniker, Sexualdefekte, Hysteriker(innen) Bazedow usw. wenden sich vertrauensvoll an

Dr. Konrad Friedmann, Cieszyn

zwecks Untersuchung o. in Wegeltg. psychoanalyt. Behandlg. Anfragen werden diskret gegen Zl. 2.— Rückporto und Schreibgebühr in Briefmarkenbeilage erledigt. 357

Auto!

Taxi für Nah- und Fernfahrten.

Vermittlung für Kauf und Verkauf von Autos, fabriksneu und gebraucht.

Vertretung von Autoölen und Benzin.

Tadeusz Mielnicki Bielsko-Biala

Tel. Nr. 2414. Tel. Nr. 2414.

KRYNICA

Gewerbeschein

unter Nr. L. B. 629/2 vom 25./XI. 1927 auf den Namen

Jan König, Aleksandrowice 88 — p. o. Bielsko, für

ungültig erklärt wird. 418

Hotel und Pensionat „Trzy Róże“ empfiehlt nach gründlicher Restaurierung, Zimmer mit vollem Komfort. Fließendes warmes und kaltes Wasser in jedem Zimmer. Küche in eigener Verwaltung.

Garage. Tel. Nr. 19. LEON VOGEL.